

alle Tingets Medlemmer have bifaldet, at vi ere os jo nok bevidste, at Lovforslaget ikke vil blive vedtaget i det andet Ting just uforandret i den Skikkelse, hvori det nu her foreligger. Paa den anden Side mene vi dog at have strakt os saa vidt paa flere Punkter, som tidligere have været Tingene imellem, at man ikke fra vor Side tør opgive Haabet om, at der vil kunne opnaas Enighed om Lovforslaget, om end paa et senere Stadium. Jeg vil genkalde i Erindringen, at Flertallet med Hensyn til flere af de Punkter, som nu kunne forudses at ville blive Uoverensstemmelsespunkter mellem Tingene, har udtalt ved mig, at de ikke for os alle have lige Vægt, at der er nogle af dem, hvorpaa vi lægge fortrinlig Vægt, andre, om hvilke vi kunne tænke os Mellemsveje, der muligvis kunde tilvejebringe Enighed.

Da ikke flere begærede Ordet, sluttedes Forhandlingen.

Lovforslaget (se Tillæg C.)

vedtoges enstemmigt med 45 Stemmer.

Formanden: Lovforslaget vil nu blive tilstillet Folketinget.

Man gik derefter til:

Anden Behandling af Forslag til Lov om nogle Ændringer i den militære Retspleje.

(Første Behandling findes i Tidenden Sp. 937 fg.; Udvalgets Betænkning i Tillæg B. Sp. 2553).

Udenfor Betænkningen var der ikke stillet Ændringsforslag.

Lovforslagets Paragraffer med de dertil stillede Ændringsforslag samt Spørgsmaalet om Sagens Overgang til tredje Behandling sattes til Forhandling under eet.

Ordføreren (Goos): Som det vil ses af den afgivne Betænkning, har hele Udvalget fundet, at de Forandringer i den gældende militære Retspleje, som foreslaas i Lov-

forslaget, saaledes som det er vedtaget af det andet Ting, indeholde væsentlige Forbedringer i den gældende militære Retspleje, og vi have fundet dem alle bifaldsværdige. Vi have tillige fundet, i alt Fald det store Flertal af Udvalget, at det ikke var formaalstjenligt ved denne Lejlighed at prøve paa at gaa videre i Ændringer af den militære Retspleje, særlig under Hensyn til, at denne maa omordnes, naar en gennemgribende Omordning af den borgerlige Retspleje har fundet Sted. Det her foreslaaede er jo kun en Ændring paa Grundlag af, hvad der nu gælder og vedbliver at gælde, altsaa den hele Retsorganisation og Retspleje, som i store Hovedtræk er fælles for den militære Retspleje, som den nu er, og den borgerlige Retspleje, som den nu er. Vi have derfor i det hele kunnet indskrænke os til Ændringsforslag, som ere af meget underordnet Betydning.

To vigtigere Punkter, som her ved første Behandling bleve fremhævede af et Medlem, der ikke var Medlem af Udvalget, angaaende visse Forandringer i Krigsretternes Sammensætning og særlig ogsaa i Overkigsrettens Sammensætning, har Udvalget ikke fundet Anledning til at stille Ændringsforslag om, idet vi i den Henseende have søgt Vejledning hos sagkyndige, hos Mænd, der ere nøje inde i den militære Retspleje, og fra disses Side faaet den Opfattelse stadfæstet, at det ikke vilde være hensigtsmæssigt at gøre saadanne Ændringer.

De Ændringsforslag, vi stille, ere, som sagt, af en meget underordnet Karakter. En Del, ja, de allerfleste af dem ere rent redaktionelle. Det kan nemlig ikke nægtes, at ved en Gennemlæsning af Lovforslaget, som det foreligger, viser det sig at have en vis gammeldags Sprogtone baade med Hensyn til det, der vedrører det almindelige Sprog, og hvad der vedrører det særlig tekniske. Vi have imidlertid set bort fra Ønsket om en Sprogrensning i begge Henseender af mere gennemgribende Natur, en Sprogrensning, som var ønsket fra Sider, der stode udenfor Udvalget, og vi have kun foretaget saadanne Sprogændringer, som maa siges ganske nøje at stemme med, hvad Rigsdagen i øvrigt har fulgt i Lovgivningen, og særlig stemme med, hvad